

Odločba oddelka za ugovore: sprejetje ugovora v celoti

Odločba odbora za pritožbe: razveljavitev izpodbijane odločbe in zavrnitev ugovora

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 8(1)(b) Uredbe Sveta 40/94, ker je odbor za pritožbe napačno presodil, da ni verjetnosti zmede med zadevnimi znamkami; kršitev člena 8(5) Uredbe Sveta 40/94, ker odbor za pritožbe ni ugotovil, da ima znamka iz postopka z ugovorom v Združenem kraljestvu ugled.

Tožba, vložena 30. decembra 2008 – Carpent Languages proti Komisiji

(Zadeva T-582/08)

(2009/C 69/96)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Carpent Languages SPRL (Bruselj, Belgija) (zastopnik: P. Goergen, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Tožbo naj se razglasi za dopustno in utemeljeno;
- zavrnitev ponudbe, ki jo je dala tožeča stranka, naj se delno razglasi za nično;
- odločbo o oddaji naročila zasebni družbi z omejeno odgovornostjo ADIE TECHNICS naj se razglasi za nično;
- podredno, če Sodišče prve stopnje ne bi ugodilo predlogu za razglasitev ničnosti izpodbijane odločbe, naj se Komisiji naloži, naj tožeči stranki plača znesek 200 000 EUR (dvesto tisoč evrov) iz naslova poplačila nepremoženjske in premoženjske škode tožeče stranke;
- Komisiji Evropskih skupnosti naj se naloži plačilo vseh stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka izpodbija odločbo Komisije o zavrnitvi ponudbe, ki jo je tožeča stranka dala v okviru razpisa za sklop št. 4 javnega naročila, naslovljenega večkratne okvirne pogodbe o organizaciji srečanj in konferenc (UL 2008, S 58 77561), in odločbo o oddaji naročila drugemu ponudniku. Tožeča stranka prav tako zahteva poplačilo škode, ki naj bi ji nastala zaradi izpodbijane odločbe.

Tožeča stranka v podporo svoji tožbi navaja tri tožbene razloge:

- kršitev obveznosti obrazložitve, ker naj bi Komisija ne navedla niti števila točk, ki jih je prejel izbrani ponudnik, niti prednosti izbrane ponudbe v primerjavi s ponudbo tožeče stranke; poleg tega naj bi Komisija tožeči stranki ne navedla, kateri od dveh predstavljenih modelov tožeče stranke ni dobil zadostnega števila točk;
- očitna napaka pri presoji, ker naj bi ocenjevalni odbor enemu od modelov, ki ju je predstavila tožeča stranka, dodelil manj od 70 točk, čeprav naj bi tožeča stranka v skladu s specifikacijo podrobno predstavila način, na katerega bi izvajala zahtevane storitve, sredstva, ki bi jih namenila različnim nalogam, časovni okvir del ter oceno stroškov;
- kršitev načel enakega obravnavanja in nediskriminacije, navedenih v členu 89(1) finančne uredbe, ker naj bi izbrani ponudnik ne izpolnjeval izbirnih pogojev glede tehnične sposobnosti.

Tožba, vložena 22. decembra 2008 – Evropaiki Dynamiki proti Komisiji

(Zadeva T-589/08)

(2009/C 69/97)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atene, Grčija) (zastopniki: N. Korogiannakis, P. Katsimani, M. Dermizakis, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Odločbi Komisije o ocenitvi ponudb tožeče stranke kot neuspešne in o oddaji naročila izbranemu ponudniku, naj se razglasita za nični;
- Komisiji naj se naloži, da tožeči stranki povrne škodo, ki jo je utrpela v postopku oddaje tega javnega naročila v znesku 920.000 EUR, povečanega na 1.700.000 EUR, odvisno od končnega zneska projekta CITL;
- Komisiji naj se naloži, da tožeči stranki povrne pravdne in druge v zvezi s to tožbo nastale stroške, tudi če bo tožba zavrnjena.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v tej zadevi predlaga, naj se odločbi, s katerima je tožena stranka zavrnila njene ponudbe v zvezi z javnim naročilom ENV.C2/FRA/2008/0017 glede „Sheme trgovanja z emisijami – CITL/CR“⁽¹⁾ in naročila oddala izbranemu ponudniku, razglasita za nični. Tožeča stranka predlaga tudi povračilo škode, ki jo je utrpela v postopku javnega naročila.

Tožeča stranka v utemeljitev svojih trditev navaja dva tožbena razloga.

Prvič, trdi, da je Komisija storila vrsto očitnih napak pri presojanju treh ponudb, ki jih je predložila tožeča stranka, vsako za posameznega od treh delov javnega naročila.

Drugič, tožeča stranka trdi, da Komisija ni upoštevala načel preglednosti in enakega obravnavanja ter da je s tem kršila upoštevne predpise glede teh načel, kot sta člena 92 in 100 Finančne uredbe⁽²⁾. Poleg tega tožeča stranka trdi, da naročnik odločb ni zadostno obrazložil ter da je s tem kršil svojo obveznost. Trdi tudi, da ji Komisija ni posredovala dodatnih informacij glede prednosti izbranega ponudnika, ki jih je tožeča stranka zahtevala po oddaji javnega naročila. Poleg tega tožeča stranka trdi, da je naročnik upošteval pogoje, ki niso bili vnaprej določeni in so bili zato ponudnikom neznani.

⁽¹⁾ UL 2008/S 72-096229.

⁽²⁾ Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti (UL L 248, str. 1).

Tožba, vložena 5. januarja 2009 – Dornbracht proti UUNT – Metaform Lucchese (META)

(Zadeva T-1/09)

(2009/C 69/98)

*Jezik, v katerem je bila vložena tožba: nemščina***Stranke**

Tožeča stranka: Aloys F. Dornbracht GmbH & Co. KG (Iserlohn, Nemčija) (zastopniki: P. Mes, C. Graf von der Groeben, G. Rother, J. Bühling, A. Verhauwen, J. Künzel, D. Jestaedt, M. Bergermann, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe: Metaform Lucchese SpA (Monsagrati, Italija)

Predloga tožeče stranke

- Odločba četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 3. novembra 2008 (R 1152/2006-4) naj se razveljavi;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov postopka, vključno s stroški pritožbenega postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: tožeča stranka

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „META“ za proizvode iz razredov 9, 11, 20 in 21 (prijava št. 3 081 271)

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: Metaform Lucchese SpA

Navajana znamka ali znak: besedna znamka „METAFORM“ za proizvode iz razredov 6, 11, 20, 21 in 24 (znamka Skupnosti št. 1 765 361), italijanska figurativna znamka (znamka št. 587 108) in mednarodna figurativna znamka (znamka št. 603 054) prav tako za proizvode iz razredov 6, 11, 20, 21 in 24

Odločba oddelka za ugovore: ugoditev ugovoru

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94⁽¹⁾, ker naj med nasprotujočima si znamkama ne bi obstajala verjetnost zmede.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 40/94 z dne 20. decembra 1993 o znamki Skupnosti (UL 1994, L 11, str. 1).